

Distr.: General
18 December 2003
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون
البند ١٤٢ من جدول الأعمال
تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

تقرير أداء ميزانية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١ مقدمة
٣	٦-٣ الأداء فيما يتعلق بتنفيذ الولاية
٨	 أداء الموارد
٨	 ألف - الموارد المالية
١٠	 باء - الإيرادات الأخرى والتسويات
١٠	 جيم - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاعتماد على الذات
١١	١٤-٧ تحليل التغييرات
١٢	١٥ الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها



موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير أداء ميزانية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.

ويرتبط إجمالي نفقات البعثة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ بالهدف المحدد لها من خلال عدد من الأطر المستندة إلى النتائج، التي تم تجميعها حسب العناصر المعنية، وهي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة - لسنة الميزانية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

التغير					
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	الاعتماد	الفئة	
٢,٨	٩٥,٤	٣ ٣٤٥,٠	٣ ٤٤٠,٤	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	
٣,٤	٥٠٦,٣	١٤ ٥٩٥,١	١٥ ١٠١,٤	الأفراد المدنيون	
١٧,٣	٢ ٢٨٢,٤	١٠ ٨٨١,٦	١٣ ١٦٤,٠	تكاليف التشغيل	
٩,١	٢ ٨٨٤,١	٢٨ ٨٢١,٧	٣١ ٧٠٥,٨	الاحتياجات الإجمالية	
(٨,٠)	(١٤٢,٢)	١ ٩٢٠,٣	١ ٧٧٨,١	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	
١٠,١	٣ ٠٢٦,٣	٢٦ ٩٠١,٤	٢٩ ٩٢٧,٧	الاحتياجات الصافية	
-	-	-	-	الترعرات العينية (المدرجة في الميزانية)	
٩,١	٢ ٨٨٤,١	٢٨ ٨٢١,٧	٣١ ٧٠٥,٨	مجموع الاحتياجات	

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

معدل الشغور	العدد الفعلي	القوام المعتمد ^(أ)	الفئة
(النسبة المئوية) ^(ب)	(المتوسط)		
١٧	١١٢	١٣٥	المراقبون العسكريون
١٥	٩٣	١٠٩	الموظفون الدوليون
١	١٧٦	١٧٧	الموظفون الوطنيون

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام المعتمد.

وترد الإجراءات التي ينبغي أن تتخذها الجمعية العامة في الفرع خامساً من هذا التقرير.

أولا - مقدمة

١ - وردت الميزانية المتعلقة بتغطية نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٨ شباط/فبراير ٢٠٠٢ (A/56/815)، وبلغ إجماليها ٣٠٠ ٥٣٥ ٣٥ دولار (صافيها ٩٠٠ ٧٣٥ ٣٣ دولار). وكانت تغطي تكاليف ١٣٥ من ضباط الاتصال العسكريين، و ١١٠ من الموظفين الدوليين، و ١٨٣ موظفا وطنيا.

٢ - وبناء على توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، الواردة في الفقرة ٣٤ من تقريرها المؤرخ ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٢ (A/56/887/Add.1)، قامت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٥٦/٥٠٣، المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، باعتماد مبلغ إجماليه ٨٠٠ ٧٠٥ ٣١ دولار (صافيه ٧٠٠ ٩٢٧ ٢٩ دولار) لتغطية نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وقد تم تقسيم هذا المبلغ على الدول الأعضاء.

ثانيا - الأداء فيما يتعلق بتنفيذ الولاية

٣ - حددت ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا بموجب قرار مجلس الأمن ٩٣٧ (١٩٩٤)، المؤرخ ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٤. أما الولاية الخاصة بفترة الأداء الحالية فقد حددت بموجب قرارات مجلس الأمن ١٣٩٣ (٢٠٠٢)، المؤرخ ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، و ١٤٢٧ (٢٠٠٢)، المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٢، و ١٤٦٢ (٢٠٠٣)، المؤرخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

٤ - وأنيطت بالبعثة ولاية مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام يتمثل في المحافظة على السلام والأمن الدوليين.

٥ - وفي إطار هذا الهدف العام، ساهمت البعثة أثناء الفترة المشمولة بتقرير الأداء في عدد من الإنجازات عن طريق تحقيق النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في أطر العمل الواردة أدناه. وهذه الأطر مجمعة حسب العناصر التالية: العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم. وتجسد هذه العناصر الطابع البرنامجي المشترك للإنجازات المتوقعة والنواتج الواردة فيها، وإن كانت لا تقرر هذا الطابع.

٦ - وتمثل الأطر المذكورة تحولا نحو الأخذ في إعداد الميزانية بنهج يستند إلى النتائج. وبالنظر إلى أن ميزانية الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ لم تشتمل على أطر معيارية للنتائج المقررة، وهي الأطر التي كان من شأنها أن توفر خط الأساس الذي يمكن بناء عليه قياس الأداء والإبلاغ عنه. فإن البيانات المتعلقة بأداء البعثة فيما يتعلق بولايتها تعرض في شكل مؤقت يبين المؤشرات الفعلية للإنجاز والنواتج الفعلية التي توافرت عنها المعلومات في أثناء الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ومن شأن الإنجازات المتوقعة أن تفضي إلى تحقيق الهدف الذي حدده مجلس الأمن ضمن الإطار الزمني للبعثة، وتوفر مؤشرات الإنجاز الفعلية مقياسا للتقدم المحرز نحو تحقيق هذه الإنجازات في أثناء فترة الأداء المعنية. أما النواتج الفعلية فتمثل المساهمات التي قدمتها البعثة في تحقيق الإنجازات المتوقعة في أثناء فترة الأداء.

العنصر ١: العنصر المدني الفني

الإجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجازات الفعلية
١-١ إحراز تقدم إزاء التسوية السياسية للصرع الجورجي - الأبخازي	١-١-١ شاركت الأطراف في فريق عمل تابعين لمجلس التنسيق، وتم بناء على ذلك توقيع بروتوكولين (بشأن الأمن، في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢، وبشأن المسائل الاقتصادية - الاجتماعية في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢)
٢-١-١ عقد فريق الأصدقاء اجتماعا لوضع توصيات من أجل دفع عملية السلام قدما (عقدت جلسة رفيعة المستوى لتبادل الأفكار في شباط/فبراير ٢٠٠٣، ثم تم عرض التوصيات على الأطراف في آذار/مارس ٢٠٠٣)	٢-١-١ عقد فريق الأصدقاء اجتماعا لوضع توصيات من أجل دفع عملية السلام قدما (عقدت جلسة رفيعة المستوى لتبادل الأفكار في شباط/فبراير ٢٠٠٣، ثم تم عرض التوصيات على الأطراف في آذار/مارس ٢٠٠٣)
٣-١-١ في أثناء الاجتماع الذي عقد بين رئيسي الاتحاد الروسي وجورجيا في سوتشي في آذار/مارس ٢٠٠٣ من أجل إنشاء أفرقة عاملة تعالج مسألة عودة المشردين داخليا واللاجئين إلى مقاطعة غالي في بادئ الأمر، تم التوصل إلى اتفاقين بشأن إعادة الاتصال بين سوتشي وتبليسي عن طريق خط السكك الحديدية وبشأن تحديث محطة إنغوري لتوليد الطاقة الكهربائية	٣-١-١ في أثناء الاجتماع الذي عقد بين رئيسي الاتحاد الروسي وجورجيا في سوتشي في آذار/مارس ٢٠٠٣ من أجل إنشاء أفرقة عاملة تعالج مسألة عودة المشردين داخليا واللاجئين إلى مقاطعة غالي في بادئ الأمر، تم التوصل إلى اتفاقين بشأن إعادة الاتصال بين سوتشي وتبليسي عن طريق خط السكك الحديدية وبشأن تحديث محطة إنغوري لتوليد الطاقة الكهربائية

النواتج الفعلية

- بذل المساعي الحميدة وتيسير عقد الاجتماعات الرفيعة المستوى فيما بين الأطراف وكذلك بين الأطراف والأصدقاء وفيما بين الأصدقاء، فضلا عن عقد المشاورات مع المنظمات والوكالات الدولية العاملة في جورجيا
- الاضطلاع برئاسة اجتماع فريق الأصدقاء الذي عقد في جنيف في شباط/فبراير ٢٠٠٣

- الاضطلاع برئاسة الاجتماعين اللذين عقدهما الفريق العامل التابع لمجلس التنسيق بشأن المسائل الأمنية، في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢، وبشأن المسائل الاقتصادية - الاجتماعية، في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
- إعداد أربعة تقارير قدمها الأمين العام لمجلس الأمن
- المشاركة في اجتماعين عقدهما الفريق العامل الثنائي الجورجي - الروسي بشأن إعادة الاتصال بين سوتشي وتبليسي عن طريق خط السكك الحديدية (٢٩-٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٣ و ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

تعليقات

ظل الجانب الأبخازي عازفا عن معالجة المسائل السياسية على أساس ورقة الاختصاصات وخطاب الإحالة المتعلق بها

ظلت الحالة في وادي كودوري تشكل مصدر قلق رئيسي

تكرر نشوب الأزمات الحكومية في سوخومي (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢ ونيسان/أبريل ٢٠٠٣) وشهدت تبليسي قلاقل سياسية متكررة في الفترة المؤدية إلى الانتخابات البرلمانية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣

بذلت البعثة جهودها في ظل تطورات داخلية أثرت على كل من الجانبين الجورجي والأبخازي، وتمثلت فيما يلي: الحملة التي شنها الأبخازيون للحصول على الجنسية الروسية؛ وإعادة الاتصال بين سوتشي وتبليسي عن طريق خط السكك الحديدية؛ وتدفق الاستثمارات الخاصة، الروسية بشكل أساسي، على أبخازيا؛ مناقشة البرلمان الأبخازي القائم بحكم الأمر الواقع لمجلس الدوما الحكومي بالاتحاد الروسي إقامة علاقات ارتباط بين أبخازيا والاتحاد الروسي؛ واستمرار بعض السياسيين الجورجيين في إصدار تصريحات يشيرون فيها إلى أنهم لا يستبعدون تماما احتمال اللجوء إلى الخيار العسكري لحل الصراع

مؤشرات الإنجازات الفعلية	الإنجازات المتوقعة
عاد ٢٠٠٠ من المشردين داخليا واللاجئين إلى أماكن إقامتهم الدائمة في مقاطعة غالي (في مطلع عام ٢٠٠٢ كان ما يتراوح بين ٣٥ ٠٠٠ و ٣٨ ٠٠٠ فرد قد عادوا إلى تلك الأماكن)	٢-١-٢-١ التقدم المحرز فيما يتعلق بعودة اللاجئين والمشردين داخليا
اتفقت الأطراف على إيفاد بعثة إلى مقاطعة غالي لتقييم الحالة الأمنية، وهو ما تم في تشرين الأول/أكتوبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢	٢-٢-١
اتفقت الأطراف على آليات للتفاوض بشأن عودة المشردين داخليا (إطارا جنيف وسوتشي)	٣-٢-١
التوقيع في الاجتماع الذي عقده في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢ الفريق العامل المعني بعودة المشردين داخليا واللاجئين على بروتوكول ينص على أن ينشأ، في إطار الوفود المشاركة في الاجتماعات الرباعية، فريق يعالج مشاكل السكان العائدين	٤-٢-١

النواتج الفعلية

- رئاسة الاجتماع الذي عقده في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٢ الفريق العامل المعني بعودة المشردين داخليا واللاجئين التابع لمجلس التنسيق
- المشاركة في الاجتماع الذي عقده الفريق العامل الثنائي الجورجي - الروسي بشأن عودة اللاجئين والمشردين داخليا إلى مقاطعة غالي في بادئ الأمر (١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

تعليقات

استمر الخروج عن القانون في مقاطعة غالي، كما حال النقص في المياكل الأساسية وعدم استخدام اللغة الجورجية في التدريس في المدارس المحلية دون عودة أعداد كبيرة إلى المنطقة أبدت السلطات الأبخازية الفعلية تأييدا للتوصيات الصادرة عن بعثة تقييم الحالة الأمنية، بما في ذلك نشر عنصر للشرطة المدنية

مؤشرات الإنجازات الفعلية

الإنجازات المتوقعة

٣-١	تعزيز احترام حقوق الإنسان	١-٣-١	زيادة عدد الشكاوى المتعلقة بحقوق الإنسان التي تلقى متابعة من السلطات المحلية من ٢٧ شكوى في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢ إلى ٣٠ شكوى في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣
٢-٣-١	توصل الأطراف إلى اتفاق بشأن إدراج المسائل المتعلقة بحقوق الإنسان ضمن اجتماعات الفريق الرباعي		

النواتج الفعلية

- تم تقديم المساعدة/التوجيه النفساني/المشورة لـ ١٧٥ عميلا، من بينهم بعض العائدين
- قامت السلطات الفعلية بمتابعة ٣٠ شكوى تتعلق بحقوق الإنسان
- تم الاضطلاع بإدارة ٥ مشاريع وبرامج (جرى تمويلها من مصادر غير البعثة)، منها مشاريع تتعلق بالتحقيق في مجال حقوق الإنسان والبرث التلفزيوني وطباعة كتيبات حقوق الإنسان، وتنظيم مناقشات للمائدة المستديرة بشأن حقوق الإنسان

تعليقات

ظل الجانب الأبخازي يرفض السماح بفتح فرع لمكتب حقوق الإنسان في غالي

العنصر ٢: العنصر العسكري

مؤشرات الإنجازات الفعلية

الإنجازات المتوقعة

١-٢	الامتنال لاتفاق موسكو	١-١-٢	لم تدخل إلى المنطقة الأمنية أو منطقة الحد من الأسلحة أي أسلحة ثقيلة أو أي قوات
	لوقف إطلاق النار		
	والفصل بين القوات		

النواتج الفعلية

- تسيير ما يوازي ٧٣٦ ٨ يوما من دوريات المراقبين العسكريين الأرضية المتنقلة في غالي وزوغديدي وسوخومي (٤ مراقبين عسكريين في كل دورية، بواقع ٧ دوريات في اليوم، لمدة ٦ أيام في الأسبوع مع تخصيص يوم للصيانة/التدريب) على مدى ٥٢ أسبوعا

- تسيير ما يوازي ٦٤٠ يوما من دوريات المراقبين العسكريين الأرضية المتنقلة في وادي كودوري (٤ مراقبين عسكريين في كل دورية، بواقع ٤٠ دورية لكل منها ٤ أيام)، وذلك بالاشتراك مع قوة حفظ السلام التابعة لرابطة الدول المستقلة
- التحقيق في ٤ حالات انتهاك لاتفاق موسكو
- عقد ٤٤ اجتماعا للفريق الرباعي
- اضطلاع فريق تقصي الحقائق المشترك، مع قوة حفظ السلام التابعة لرابطة الدول المستقلة، بالتحقيق في ١٥ واقعة اشترك فيها سكان منطقة غالي الدنيا

تعليقات

منذ وقوع حادث الاختطاف في حزيران/يونيه ٢٠٠٣، تم وقف إرسال الدوريات إلى وادي كودوري إلى أن يكتمل تنقيح ترتيبات الأمن ويبدأ العمل بها
استمر وقف الدوريات الجوية بسبب انعدام الضمانات الأمنية

العنصر ٣: عنصر الدعم

مؤشرات الإنجازات الفعلية	الإنجازات المتوقعة
انخفضت القيمة الإجمالية للمخزون الذي ينتظر شطبه أو التخلص منه من ٩,٣ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ إلى ٥,١ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	١-٣-١ تزويد البعثة بالدعم السوقي والإداري بفعالية وكفاءة
ازداد معدل توافر مركبات الدوريات الثقيلة من ٨١ في المائة في السنة المالية ٢٠٠١-٢٠٠٢ إلى ٩٠ في المائة في السنة المالية ٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢-٣-١
طراً تحسن معدله ٧١ في المائة على توفير الإمكانيات الصوتية للقطاعات و ٦,٢٥٠ في المائة على توفير البيانات للقطاعات، وذلك فيما يتعلق بـ ٤٢ قناة في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، مقارنة بـ ١٤ قناة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢	٣-٣-١

النواتج الفعلية

التحسينات في الخدمات

- تشغيل برامج ميركوري (Mercury) وتدريب ٣٤ موظفا عليها
- الاستعاضة عن ٦ مركبات مدرعة ثقيلة تعاني من مشاكل مزمنة في الصيانة بنوع من المركبات يمكن الاعتماد عليه بشكل أكبر
- تزويد غالي وزوغديدي بخدمات تدفق البيانات عن طريق الخطوط السريعة من طراز EI (٢ ميغابايت لكل قطاع، مقارنة بـ ٣٢ كيلوبايت لكل قطاع في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢، و ٤٢ قناة لكل قطاع، مقارنة بـ ١٤ قناة لكل قطاع في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢)

الموظفون العسكريون

- تم تناوب ١١٣ مراقبا عسكريا

الموظفون المدنيون

- تم تجهيز عقود ٩٣ موظفا دوليا و ١٧٦ موظفا وطنيا

المرافق والهياكل الأساسية

- إقامة مجمع المكاتب الجاهزة
- إصلاح ٨٩ كيلومترا من الطرق، بما فيها قطاع كبير من طريق كودوري، وإصلاح ١٣ جسرا من أجل تسهيل أعمال الدوريات

النقل البري

- صيانة ١١٤ مركبة خفيفة و ٦٠ مركبة ثقيلة

النقل الجوي

- الاستعانة بطائرة ثابتة الجناحين (٥٩٣ ساعة طيران مقررة) وطائرتين بأجنحة دوارة (٦٦١ ساعة طيران مقررة). أما الطائرة الهليكوبتر الثالثة فلم يجر نشرها في الموقع
- تم جوا نقل ٧ ٥٤٣ مسافرا و ٦٩ ٦٦٢ طنا من البضائع

تكنولوجيا المعلومات

- تم توفير خدمات الدعم والصيانة والإصلاح لـ ٣٣٥ حاسوبا مكتبيا و ٨٩ حاسوبا متنقلا و ٢١٢ طابعة و ١٩ حاسوبا للخدمة في ١٤ موقعا

الخدمات الطبية

- قام الفريق الطبي بـ ٣ ١١٥ زيارة للمرضى

تعليقات

- لم تسمح الحالة الأمنية بتسيير دوريات جوية

ثالثا - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة - لسنة الميزانية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)

الفئة	الاعتماد*	النفقات	المبلغ	التغيير	النسبة المتوية
	(١)	(٢)	(٣)-(١)=(٤)	(٤)÷(٣)=(١)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
المراقبون العسكريون	٣ ٤١٢,٥	٣ ٣١٧,١	٩٥,٤	٢,٨	
الوحدات العسكرية	٢٧,٩	٢٧,٩	-	-	
أفراد الشرطة المدنية	-	-	-	-	
وحدات الشرطة التامة التشكيل	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	٣ ٤٤٠,٤	٣ ٣٤٥,٠	٩٥,٤	٢,٨	
الأفراد المدنيون					
الموظفون الدوليون	١٢ ٦٩٦,٤	١٢ ٣٤١,٩	٣٥٤,٥	٢,٨	

الفئة	الاعتماد*	النفقات	المبلغ	التغيير	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)-(١)=(٤)	(٤)÷(٣)=(١)	
الموظفون الوطنيون	٢ ٤٠٥,٠	٢ ٢٥٣,٢	١٥١,٨	٦,٣	
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	١٥ ١٠١,٤	١٤ ٥٩٥,١	٥٠٦,٣	٣,٤	
التكاليف التشغيلية					
المساعدة المؤقتة العامة	٦٣,٣	١١٥,٢	(٥١,٩)	(٨٢,٠)	
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	
الاستشاريون	-	-	-	-	
السفر الرسمي	٦٥٧,٧	٦٧٧,٦	(١٩,٩)	(٣,٠)	
المرافق والهياكل الأساسية	٢ ٦٥٠,١	٢ ٤٥٧,١	١٩٣,٠	٧,٣	
النقل البري	٢ ٢١٨,٢	١ ٢٥٢,٩	٩٦٥,٣	٤٣,٥	
النقل الجوي	٤ ١٠٦,٣	٢ ٨٧٩,٤	١ ٢٢٦,٩	٢٩,٩	
النقل البحري	-	-	-	-	
الاتصالات	١ ٤٨٨,٣	١ ٤٧٥,٣	١٣,٠	٠,٩	
تكنولوجيات المعلومات	١ ٢٠١,٣	١ ٢١١,٥	(١٠,٢)	(٠,٨)	
التكاليف الطبية	١٤٨,٩	١٦٨,٩	(٢٠,٠)	(١٣,٤)	
المعدات الخاصة	١٤,٤	١٦,٩	(٢,٥)	(١٧,٤)	
الإمدادات والخدمات والمعدات الأخرى	٦١٥,٥	٦٢٦,٨	(١١,٣)	(١,٨)	
المشاريع ذات الأثر السريع	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	١٣ ١٦٤,٠	١٠ ٨٨١,٦	٢ ٢٨٢,٤	١٧,٣	
الاحتياجات الإجمالية	٣١ ٧٠٥,٨	٢٨ ٨٢١,٧	٢ ٨٨٤,١	٩,١	
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية لمرتبات الموظفين	١ ٧٧٨,١	١ ٩٢٠,٣	(١٤٢,٢)	(٨,٠)	
الاحتياجات الصافية	٢٩ ٩٢٧,٧	٢٦ ٩٠١,٤	٣ ٠٢٦,٣	١٠,١	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	٣١ ٧٠٥,٨	٢٨ ٨٢١,٧	٢ ٨٨٤,١	٩,١	

* يبين التوزيع المعدل للموارد المعتمدة بين فئات الإنفاق المتعلقة باحتياجات أفراد القوات العسكرية وقوات الشرطة والاحتياجات التشغيلية.

باء - الإيرادات الأخرى والتسويات

المبلغ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٢٧١	الإيرادات الآتية من الفائدة
٢٢٠	الإيرادات الأخرى والمتنوعة
-	التبرعات النقدية
(٩)	التعديلات السابقة على الفترة
٧٣٠	الوفورات المتحققة نتيجة للالتزامات السابقة للفترة أو بسبب إلغائها
١ ٢١٢	المجموع

جيم - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاعتماد على الذات

النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	الفئة
٢٧,٩	المعدات الرئيسية
-	الاعتماد على الذات
٦٨,٦	الخدمات الطبية
٩٦,٥	المجموع

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ النفاذ	موعد آخر استعراض
ألف - العوامل الخاصة بمنطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية القاسية	٠,٧	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	٥ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٣
عامل ظروف العمليات المكثفة	٠,٨	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	٥ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٣
عامل العمل العدائي/التخلي القسري	١,٠	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	٥ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٣
باء - العوامل الخاصة بالبلد المضيف			
عامل النقل الإضافي	٠,٥	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	٥ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٣

رابعاً - تحليل التغييرات^(١)

التغيير		
الموظفون الدوليون	٣٥٤,٥ دولارا	٢,٨%

٧ - يعزى انخفاض الاحتياجات بصفة رئيسية إلى ارتفاع معدل الشغور عن المدرج في الميزانية (نسبة الشغور الفعلي ١٥ في المائة مقارنة بنسبة شغور قدرها ١٠ في المائة مدرجة في الميزانية)، وذلك بسبب حالات التأخير في عملية التعيين بالوظائف الدولية الجديدة التي تم إقرارها لهذه الفترة.

التغيير		
الموظفون الوطنيون	١٥١,٨ دولارا	٦,٣%

٨ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى انخفاض نفقات بدلات الخدمة، نظرا لانخفاض عدد الموظفين المستحقين لبدلات الخدمة عما كان متوقعا، وإلغاء تصنيف تبليسي ضمن أماكن العمل الخطرة.

التغيير		
المساعدة العامة المؤقتة	٥١,٩ دولارا	٨٢%

٩ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساسا إلى الاحتياجات من الموظفين المؤقتين فيما يتعلق بإنشاء مجمع المكاتب الجاهزة في سوخومي، والدعم المطلوب لتنفيذ نظام المعلومات الإدارية المتكامل لدى البعثة، وإلى جمع وتصنيف المعلومات اللازمة لإعداد استراتيجية للإعلام.

التغيير		
المرافق والهياكل الأساسية	١٩٣,٠ دولارا	٧,٣%

١٠ - يعزى الانخفاض في الاحتياجات أساسا إلى انخفاض نفقات الاستئجار بسبب التأخير في إنشاء مواقع إعادة الإرسال، وانخفاض تكلفة استئجار المكاتب عما كان متوقعا، وإرجاء مشاريع التغيير والتحديد بسبب طول المدة التي استغرقها إصلاح المقر الرئيسي في سوخومي عن المتوقع، وانخفاض كمية وتكلفة الوقود والزيوت و مواد التشحيم المستخدمة في مولدات الكهرباء نظرا لتوافر الكهرباء بشكل أفضل في البلد.

(١) يرد حجم التغيير في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

التغير		
النقل البري	٩٦٥,٣ دولارا	%٤٣,٥
١١ - غطت البعثة غالبية احتياجاتها المتعلقة بالمركبات وقطع الغيار من فائض مخزون البعثات المصفاة، مما ترتب عليه انخفاض في الاحتياجات.		
التغير		
النقل الجوي	١ ٢٢٦,٩ دولارا	%٢٩,٩
١٢ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم استخدام الطائرة المروحية التكتيكية الثالثة نتيجة للحالة الأمنية السائدة.		
التغير		
النفقات الطبية	(٢٠,٠ دولارا)	(%١٣,٤)
١٣ - يعزى ارتفاع الاحتياجات إلى إبرام مذكرة التفاهم الجديدة مع حكومة ألمانيا، وتنص على رد نفقات الخدمات واللوازم الطبية باعتبار أنها تدخل في نطاق الاكتفاء الذاتي، وذلك بأثر رجعي من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.		
التغير		
المعدات الخاصة	(٢,٥ دولار)	(%١٧,٤)
١٤ - نظرا لزيادة خطر الألغام في منطقة غالي بصفة خاصة، اضطرت البعثة إلى شراء ثلاثة أجهزة لكشف الألغام للاستعاضة بها عن الأجهزة القديمة.		

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٥ - فيما يلي الإجراءات التي ينبغي أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا:

- (أ) اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به والبالغ ١٠٠ ٨٨٤ ٢ دولار بشأن الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣؛
- (ب) قرار بشأن معاملة الإيرادات الأخرى والتسويات المتعلقة بالفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ والبالغة ١ ٢١٢ ٠٠٠ دولار الناتجة من إيرادات الفوائد (٢٧١ ٠٠٠ دولار) وإيرادات متنوعة أخرى (٢٢٠ ٠٠٠ دولار)، ووفورات تتعلق بالتزامات الفترة السابقة أو نتيجة لإلغائها (٧٣٠ ٠٠٠ دولار)، في مقابل تسويات الفترة السابقة البالغ قدرها ٩ ٠٠٠ دولار.